



6. 6. 2011

B7-0357/2011

NÁVRH USNESENÍ

předložený na základě prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku

v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu

o summitu EU–Rusko (9.–10. června 2011)

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ria Oomen-Ruijten, Ioannis Kasoulides, Alojz Peterle, Tunne Kelam, Cristian Dan Preda, Jacek Saryusz-Wolski, Inese Vaidere, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Laima Liucija Andrikiėnė, Paweł Zalewski, Michael Gahler, Nadezhda Neynsky, Zuzana Roithová, György Schöpflin, Andrzej Grzyb, Joachim Zeller, Giovanni La Via
za skupinu PPE

Usnesení Evropského parlamentu o summitu EU–Rusko (9.–10. června 2011)

Evropský parlament,

- s ohledem na současnou Dohodu o partnerství a spolupráci (DPS) mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ruskou federací na straně druhé¹ a na jednání o nové dohodě mezi EU a Ruskem zahájená v roce 2008,
 - s ohledem na společné cíle EU a Ruska stanovené ve společném prohlášení vydaném po 11. summitu EU–Rusko, jenž se konal dne 31. května 2003 v Petrohradě, které se týká vytvoření společného hospodářského prostoru, společného prostoru svobody, bezpečnosti a práva, společného prostoru spolupráce v oblasti vnější bezpečnosti a společného prostoru pro výzkum a vzdělávání, včetně kulturních aspektů (tzv. čtyři společné prostory spolupráce),
 - s ohledem na své předchozí zprávy a usnesení o Rusku a vztazích mezi EU a Ruskem, zejména na své usnesení ze dne 17. února 2011² o právním státě v Rusku, ze dne 17. června 2010 o závěrech summitu EU–Rusko, ze dne 12. listopadu 2009³ o přípravách summitu EU a Ruska, který proběhne ve Stockholmu dne 18. listopadu 2009, své usnesení ze dne 17. září 2009 o vraždách obránců lidských práv v Rusku⁴ a své usnesení ze dne 17. září 2009 o vnějších aspektech energetické bezpečnosti⁵,
 - s ohledem na konzultace mezi EU a Ruskem o lidských právech a na poslední zasedání, které se uskutečnilo dne 4. května 2011,
 - s ohledem na podepsané dohody a společná prohlášení ze summitu EU–Rusko, který se konal ve dnech 31. května až 1. června 2010 v Rostově na Donu,
 - s ohledem na nadcházející summit EU–Rusko, který se bude konat v Nižním Novgorodu ve dnech 9.–10. června 2011,
 - s ohledem na čl. 110 odst. 2 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Rusko, které je stálým členem Rady bezpečnosti OSN, má spolu s EU svůj díl odpovědnosti za zachování globální stability a že užší spolupráce a dobré sousedské vztahy mezi EU a Ruskem mají zásadní význam pro stabilitu, bezpečnost a prosperitu v Evropě i za jejími hranicemi,
- B. vzhledem k tomu, že EU a Rusko jsou na sobě vzájemně závislé jak ekonomicky, tak politicky; vzhledem k tomu, že Evropská unie je i nadále pevně odhodlána dále

¹ Úř. věst. L 327, 28.11.1997, s. 1.

² Přijaté texty, P7_TA-PROV(2011)0066.

³ Přijaté texty, P7_TA(2009)0064.

⁴ Přijaté texty, P7_TA(2009)0022.

⁵ Přijaté texty, P7_TA(2009)0021.

prohlubovat a rozvíjet vztahy mezi EU a Ruskem založené na hluboké oddanosti demokratickým zásadám, respektování základních a lidských práv a právního státu,

- C. vzhledem k tomu, že mnoho výzev na mezinárodní úrovni, zejména pokud jde o Blízký východ, Libyi, Írán, terorismus, energetickou bezpečnost, změnu klimatu a finanční krize, se nepodaří zvládnout bez zodpovědných a kooperativních vztahů s Ruskem,
 - D. vzhledem k tomu, že bezmála tři roky po gruzínském konfliktu Rusko stále ještě nedodržuje dohody z 12. srpna a 8. září 2008 o stažení vojenských jednotek z okupovaných gruzínských autonomních oblastí Jižní Osetie a Abcházie a nezaručilo plný a neomezený přístup pozorovatelské mise Evropské unie (EUMM) na tato území,
 - E. vzhledem k tomu, že jako člen OBSE, Rady Evropy a OSN se Rusko zavázalo, že bude dodržovat a naplňovat základní principy těchto organizací,
1. vyzývá EU a Rusko, aby příležitosti, kterou je nadcházející summit, využily ke zintenzívnění jednání o nové dohodě o partnerství a spolupráci založené na vzájemné provázanosti EU a Ruska a zdůrazňuje, že velmi podporuje komplexní, právně závaznou dohodu, která se týká politického, hospodářského a sociálního systému, a tudíž zahrnuje také všechny oblasti související s demokracií, právním státem, respektováním lidských a základních práv, což by mělo vést k oboustranně výhodnému výsledku jednání s Ruskem, pokud ovšem bude Rusko ochotno učinit kroky k prohloubení právního státu a k většímu respektování základních práv;
 2. znovu vyjadřuje svou podporu Partnerství pro modernizaci, ale zdůrazňuje také, že je třeba se dohodnout na dalších krocích na základě dosavadních výsledků v rámci čtyř společných prostorů Evropské unie a Ruska a zbývajících nevyřešených otázek; zejména podporuje spolupráci na poli výzkumu a vývoje a zdůrazňuje, že čtyři společné prostory závisejí na principu reciprocity; vyzývá proto nadcházející summit EU–Rusko, aby vyvinul snahu formulovat konkrétní cíle; podtrhuje v této souvislosti potřebu zahrnout a uplatňovat normy lidských práv, které již byly formulovány v rámci DPS, a zdůrazňuje, že je důležité se zabývat otázkami efektivního a nezávislého fungování justice a posílení boje proti korupci; zdůrazňuje, že EU je připravena všemožně přispět ke zvýšení efektivnosti nezávislého systému právního státu v Rusku; vítá skutečnost, že Rusko oznámilo, že podepíše Úmluvu OECD o boji proti podplácení veřejných činitelů z jiných zemí;
 3. znovu vyjadřuje svou podporu vstupu Ruska do WTO, kterým se vytvoří rovné podmínky pro obchodní komunitu na jedné i druhé straně a bude tak usnadněn a liberalizován obchod v globální ekonomice; zdůrazňuje, že předpokladem pro vstup do WTO je, že Rusko splní všechna pravidla WTO včetně zrušení veškerých protekcionistických opatření – to zahrnuje i nápravu skutečností, které ztěžují obchod, jako je celní unie mezi Ruskem, Běloruskem a Kazachstánem, v jejímž důsledku se zvýšily konsolidované celní sazby; k této nápravě musí dojít ještě před vstupem Ruska do WTO;
 4. bere na vědomí probíhající dialog mezi EU a Ruskem o dalším zjednodušení vízového styku; zdůrazňuje, že tento dialog by měl probíhat ve shodě s procesem zjednodušování vízového styku se zeměmi Východního partnerství; vyzývá vysokou představitelku a Komisi, aby přesvědčily Rusko, aby přestalo vydávat pasy občanům okupovaných autonomních oblastí Jižní Osetie a Abcházie; zdůrazňuje, že je nutné předejít jakémukoli

narušení bezpečnosti v Evropě; vítá diskusi stálé rady partnerství o sestavení seznamu společných kroků, která proběhla v Petrohradě dne 19. května 2011; vyzývá k další spolupráci v oblasti nelegálního přistěhovalectví, k účinnějším kontrolám na hraničních přechodech a lepší výměně informací o terorismu a organizovaném zločinu;

5. zdůrazňuje důležitost energetické bezpečnosti a je toho názoru, že pokud jde o energetiku, bude politika Ruska vůči členským státům a zemím ve společném sousedství prubírským kamenem toho, jak hluboké je ve skutečnosti odhodlání Ruska vydat se cestou modernizace a demokratizace; zásoby přírodních zdrojů by neměly být využívány jako politický nástroj; žádá, aby do nové DPS byly začleněny zásady Energetické charty a k ní připojeného protokolu o tranzitu s cílem zajistit všem členským státům EU spolehlivé a bezpečné dodávky energie založené na rovnocenných normách; zdůrazňuje, že základem takové spolupráce by se vedle rovného přístupu k trhům, infrastruktuře a investicím měly stát zásady vzájemné provázanosti a transparentnosti; vítá skutečnost, že i na ruské straně je zájem o právně závazný rámec pro oblast energetiky; vyzývá k úzké spolupráci mezi EU a Ruskem v oblasti dodávek surovin a vzácných zemin, zejména těch, které se považují za kritické, a vyzývá v této souvislosti k dodržování mezinárodních pravidel, zejména pravidel WTO;
6. zdůrazňuje, že je důležité, aby nadcházející parlamentní volby v Rusku byly svobodné a spravedlivé a cestou k tomu je uplatnění volebních standardů, které stanovily Rada Evropy a OBSE; zdůrazňuje, že nesouhlasí s tím, aby byly opoziční strany jakkoli omezovány v možnosti registrovat své kandidátní listiny k volbám, a vyzývá Rusko, aby učinilo kroky vedoucí k uplatnění volebních standardů, které stanovily Rada Evropy a OBSE; naléhavě vyzývá ruské orgány, aby umožnily dlouhodobé působení volebních pozorovatelů OBSE / Rady Evropy, a vyzývá vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby trvala na vytvoření takovéto mise;
7. potvrzuje, že je naléhavě nutné, aby Rusko uplatňovalo základní principy demokracie, právní stát, lidská práva a svobodu sdělovacích prostředků jako základ pro spolupráci; vyzývá Rusko, aby přijalo konkrétní opatření ke zlepšení situace v oblasti dodržování lidských práv a na ochranu novinářů, aktivistů hájících lidská práva a představitelů opozice před násilím a zastrašováním; nastiňuje důležitost trvalého a upřímného dialogu o lidských právech v rámci konzultací mezi EU a Ruskem na téma lidských práv a opakuje svůj požadavek, aby se zlepšila struktura tohoto přesně koncipovaného dialogu a hovořilo se také o jednotlivých případech, aby byla tato jednání efektivnější; zdůrazňuje, že je nutné udržovat úzké vztahy a podporovat programy zaměřené na rozvoj občanské společnosti v Rusku; vyjadřuje silné znepokojení nad postavením nevládních organizací a obránců lidských práv v Rusku;
8. vyjadřuje znepokojení nad zvýšeným počtem případů porušení lidských práv v Rusku a nad skutečností, že v Rusku nefunguje právní stát a nezávislá justice; kritizuje rozsudek ruského odvolacího soudu v případě vedeném proti Michailu Chodorkovskému a jeho obchodnímu partnerovi Platonu Lebeděvovi ze dne 26. května 2011, který je jen dalším v řadě politicky motivovaných rozhodnutí soudu; odsuzuje politické vměšování se do soudního řízení; vítá rozsudek Evropského soudu pro lidská práva v této věci a zatčení osoby podezřelé z vraždy Anny Politkovské; mimoto požaduje skutečně důkladné a nezávislé vyšetření uvěznění a úmrtí Sergeje Magnitského a dalších politických vězňů;

vítá rozsudky v případě vrahů Anastasii Baburovové a Stanislava Markelova a vyzývá ruské orgány, aby na tomto případu i nadále pracovaly;

9. vyjadřuje své znepokojení nad násilnými událostmi se smrtelnými následky v Náhorním Karabachu a vítá společné prohlášení partnerů G8 ze dne 26. května 2011, v němž se zdůrazňuje shoda na tom, že je třeba učinit rozhodný krok k mírovému řešení konfliktu v Náhorním Karabachu; vyzývá Rusko, aby se zhostilo své odpovědnosti v tomto konfliktu; naléhavě žádá vysokou představitelku, místopředsedkyni Komise, aby učinila kroky s cílem předejít případné eskalaci tohoto konfliktu a vyzývá k uplatnění odrazujících prostředků vůči jakékoli ze stran, která by porušila dohodu o příměří z Biškeku;
10. vyzývá Rusko, aby dodržovalo dohody, které podepsalo, a splnilo veškeré podmínky šestibodové dohody o příměří a okamžitě stáhlo své vojenské jednotky z okupovaných gruzínských území v Jižní Osetii a Abcházii;
11. vyzývá Rusko, aby v případě Podněstří a jednání o konfliktu v tomto regionu zaujalo konstruktivní postoj, a vyjadřuje svůj názor, že Podněstří je zkouškou vzájemné podpory mezi EU a Ruskem při řešení přetrvávajících konfliktů;
12. konstatuje, že Rusko, které má v Radě bezpečnosti OSN právo veta, musí převzít odpovědnost při řešení mezinárodních krizí a plně zaručit a respektovat svrchovanost zemí, které s ním sousedí;
13. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, vládě a parlamentu Ruské federace, Radě Evropy a Organizaci pro bezpečnost a spolupráci v Evropě.